

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 進行役ガイド

1. **活動の紹介**——アナは初めての史跡情報管理ワークシートを完成させようとしています。ウクライナのキエフで最初に奉献された集会所の一つを記録しています。ワークシートに記入するのは初めてなので色々と質問があるでしょう。ワークシートに記入すべきことに関するアナの疑問に答え、助けとなってください。
2. **目的を説明する**——この活動では、アナを助けて十分な情報を記入したワークシートを完成させ、この史跡を保存し周知させるために何をしたらよいかを容易に決断できるようにします。例えば、集会所に関する情報を紹介するには、インターネットや教会機関誌に記事を載せたり、ディボーションナルや記念行事を行ったり、地元の報道機関に記事を投稿したりすることができます。
3. **活動を行う**——
  - a. 参加者一人一人に、アナが集会所について記録した史跡情報管理ワークシートのコピーを配ります。この文書の最後にある14–15ページがそれに当たります。参加者一人一人に以下にある7つの質問のコピーも渡します。16–18ページやその後に記載されている答えは配りません。
  - b. 参加者に、ワークシートの例を読んでから、質問に答えてもらいます。
  - c. 参加者が答えた後に、完成させたワークシート（16–18ページ）を配り、正しい答えについて話し合います。
4. **活動が終わったら、その活動を要約する**——

以下はこの活動で覚えておくべき重要な点です：

  - 重要な史跡について情報を収集管理するのは、教会歴史を保存し紹介する大切な方法です。史跡は、教会が受け継いできたものに人々を結びつける力となり、人々をさらにキリストに近づけます。
  - 完全で正確な情報を集めて史跡情報管理ワークシートに記録することで、史跡を保存し紹介する過程のその他の段階で何をしたらよいかを容易に判断できるようになります。

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 1. 重要な史跡については全て、その情報を収集管理するべきです。この集会所は重要な史跡でしょうか。



アナがこの集会所の情報を収集管理したいと考えているのは、次の理由からです：

- キエフで最初に奉献された集会所の一つであり、キエフで組織された初期の教会ユニットが使っていた集会所の一つでもある。
- ウクライナ初の改宗者バレリー・スタビチェンコやモルモン書をウクライナ語に翻訳したゾヤ・フルコなどの重要人物にゆかりのある建物である。
- キエフ初の教会所有の建物だということで、この集会所に対する地元の教会員の思い入れが深い。

これらの情報から、次の質問に教えてください。

そこはあなたの地域における教会の発展に重要な場所でしたか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

その場所にゆかりのある人で、教会が発展するうえで非常に重要な役割を果たした人はいますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

その建物は建築学的にも芸術的にも人の関心を引く、優れた特徴を持っていますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

現在の教会員は、この史跡に対する思い入れが深く、これを自分たちの受け継ぎだと感じていますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

この集会所は記録に残されるべき重要な史跡でしょうか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

**注意：このワークシートは英語で記入しなければなりません。**

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 2. 史跡の土地所有者と現在の使用状況について情報を記入する。

<p><b>GPS coordinates</b> (web programs can help you locate these):</p> <p>50.513875, 30.594679</p> <p><b>Property owner</b> (check one):</p> <table border="1"><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>Church-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Privately-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Government-owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Other</td></tr></table> <p><b>Name and contact information of owner</b> (if not Church-owned):</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Church-owned	<input type="checkbox"/>	Privately-owned	<input type="checkbox"/>	Government-owned	<input type="checkbox"/>	Other	<p><b>Have you taken photographs of the place to be included with this form?</b></p> <table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/></td><td>No</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>Yes</td></tr></table> <p><b>Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.</b></p>	<input type="checkbox"/>	No	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes
<input checked="" type="checkbox"/>	Church-owned												
<input type="checkbox"/>	Privately-owned												
<input type="checkbox"/>	Government-owned												
<input type="checkbox"/>	Other												
<input type="checkbox"/>	No												
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes												

史跡情報管理ワークシートに記入するとき、次のことを行うのが大切です：

1. 史跡の現在の土地所有者を特定する。
2. 教会の所有地でない場合は、所有者の連絡先を記入する。
3. 必要に応じて所有者に、現在史跡が何に使われているか尋ねる。

この集会所の場合、アナは教会が2001年にこの建物を改築したことを知りました。現在の建物の所有者は教会で、ウクライナのキエフにあるワードが集会所として使っています。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に答えてください：

アナはこの建物の現在の所有者を正確に特定したでしょうか。

- a. はい
- b. いいえ

アナは集会所の現在の所有者について連絡先を記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

アナは、集会所の現在の使用状況について十分な情報を記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 3. 史跡である施設の物理的特徴を説明する。

#### Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place name:**

The Troieshchyna Meetinghouse  
(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**Current use:**

This building is currently being used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14 story high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

史跡の説明には、周辺や敷地の説明も含めた史跡の物理的特徴に関する情報を含むべきです。説明には、その施設のある場所が住宅地区、工業地区、あるいは商業地区のどちらに当たるかも書かなければなりません。

ここに記入された情報が、この集会所に関する記録として唯一のものかもしれません。この情報によって、この過程の他の段階で取るべき行動について容易に決断できるようにもなります。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に教えてください：

アナの説明には必要な全ての情報が含まれていますか。

- a. はい
- b. いいえ

アナは他にどのような物理的特徴をワークシートに載せるべきだったでしょうか。

- a. 施設の大きさと状態
- b. 周辺の住宅や建物の種類と状態に関する概要
- c. 施設に庭がある場合は、その説明
- d. 周辺の住宅、商業施設、建物のおおよその築年数
- e. 近くに工業地域あるいは商業地域がある場合、そこまでの距離
- f. 近くに主要な幹線道路がある場合、そこまでの距離

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 4. この史跡がなぜ重要か、理由を説明する。

#### Why is this place important?

Local Church members see this as an important historic place because it is the first meetinghouse dedicated in Kyiv, Ukraine.

ワークシートのこの部分で、アナは地元の会員がこの場所を重要と感じる理由を簡単に説明する必要があります。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に答えてください：

アナの説明は、地元の会員がこの場所を重要と感じる理由を十分に伝えているでしょうか。

- a. はい
- b. いいえ

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 5. 史跡に関する他の情報を提供する。

**Additional information** (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):

The meetinghouse was intended to house a bank, but was left unfinished by the developer.

The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. The ward covers one of the largest areas in the stake and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

アナはワークシートのこの部分に詳細を具体的に書き、史跡の背景を明確にする必要があります。アナが提供する詳細として考えられるものには、建築に関する情報と奉献日、建築家および設計者の名前、そこにゆかりのある教会のユニット名などがあります。どの史跡にも、これらの詳細が全て必要なわけではありません。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に答えてください：

アナが追加した情報は、具体的な詳細を提供して集会所の背景を明確にしていますか。

- a. はい
- b. いいえ

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 6. その場所にゆかりのある重要な人々を特定する。

#### Important individuals associated with the place (name and title):

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area presidency, dedicated this meetinghouse.

ワークシートのこの部分では、アナは集会所とゆかりのある重要な人々を記載する必要があります。記載の対象には、中央幹部、ステークまたは地方部会長、ビショップまたは支部会長、補助組織の指導者、政府および市民団体の指導者、重要な影響を残した初期の教会員、その他集会所にゆかりのある人々が考えられます。

アナは、それらの人々のフルネームと当時の肩書、その人たちが史跡とどのような関わりがあったかを書かなければなりません。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に答えてください：

アナは集会所とゆかりのある重要な人々を正確に記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 7. 史跡についてのエピソードも記録する。

**Stories about this place** (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):

*Ana includes longer detailed stories based on the following summaries:*

- *It was difficult for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.*
- *Church leaders and members are grateful for the day the building was dedicated and describe the places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.*
- *Church membership has continued to grow in Kiev since the dedication in 2001.*
- *A chronology of branches and wards that have used the building, along with branch presidents, bishops, auxiliary presidents, etc.*

ワークシートのこの部分に、アナは集会所についてのエピソードを添付すべきです。状況によって、これらは建築、会員の関わり、特殊な状況、および集会所に関連した信仰を築くようなその他のエピソードでもよいでしょう。

アナの史跡情報管理ワークシートを見て、次の質問に答えてください：

アナは、この過程の他の段階でどのような取るべきかを判断するのに役に立つエピソードを記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 解答

#### 1. この集会所は重要な史跡でしょうか。

そこはあなたの地域における教会の発展に重要な場所でしたか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

これは、キエフで最初に奉献された集会所の一つです。キエフで最初に組織されたワードの一つがこの建物を集会所として使っています。

その場所にゆかりのある人で、教会が発展するうえで非常に重要な役割を果たした人はいますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

この集会所は、ヨーロッパ東地域会長会第一顧問のキース・K・ヒルビッグ長老が奉献しました。ゾヤ・フルコは、ボスクレセンスキーワードの会員です。彼女はモルモン書をウクライナ語に翻訳した人であり、このワードの初代ビショップであるピアチェスラフ・フルコの妻でもあります。ウクライナ初の改宗者バレリー・スタビチェンコは、この建物を取得する際に重要な役割を果たしました。

その建物は建築学的にも芸術的にも人の関心を引く、優れた特徴を持っていますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

現在の教会員は、この史跡に対する思い入れが深く、これを自分たちの受け継ぎだと感じていますか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

地元の会員はこれを重要な史跡とみなしています。この集会所が奉献されたときに支部会長であったアレクサンドル・クノは、この場所に対する地元会員の思い入れの深さを奉献時にこんな言葉で表現しています。「わたしたちは、非常に長い間荒れ野の中にいました。そして、聖文に出てくる民のように、ここで一緒に集えるようになったのです。」

この集会所は記録に残されるべき重要な史跡でしょうか。

- a. はい
- b. いいえ
- c. 情報不足で判断ができない

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 解答

#### 2. 史跡の所有者と現在の使用状況について情報を記入する。

アナは施設の所有者を正確に特定しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

集会所は現在教会が所有しています。

アナは集会所の現在の所有者について連絡先を記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

史跡の所有者が教会の場合、連絡先は必要ありません。

アナは、集会所の現在の使用状況について十分な情報を記録しましたか。

- a. はい
- b. いいえ

アナは集会所の現在の使用状況について十分な情報を提供し、この過程の他の段階で取るべき行動について判断するのを助けました。

#### 3. 史跡である施設の物理的特徴を説明する。

アナの説明には必要な全ての情報が含まれていますか。

- a. はい
- b. いいえ

施設の物理的特徴に関するアナの説明には情報が不足しているため、集会所の特徴、敷地、周辺の建物、または用途地域の種類を十分に理解することができません。

アナは他にどのような物理的特徴をワークシートに載せるべきだったでしょうか。

- a. 施設の大きさと状態
- b. 周辺の住宅や建物の種類と状態に関する概要
- c. 施設に庭がある場合は、その説明
- d. 周辺の住宅、商業施設、建物のおおよその築年数
- e. 近くに工業地域あるいは商業地域がある場合、そこまでの距離
- f. 近くに主要な幹線道路がある場合、そこまでの距離

集会所と周辺地域の物理的特徴について、アナは上記の全てを情報として提供すべきでした。

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 解答

#### 4. この史跡がなぜ重要か、理由を説明する。

アナの説明は、地元の会員がこの場所を重要と感じる理由を十分に伝えているでしょうか。

a. はい

b. いいえ

地元の会員がこの集会所を重要と感じる理由を説明するうえで、アナは次の例にあるような情報を盛り込むべきでした。

- この集会所が奉献されたときに支部会長であったアレクサンドル・キクノは、この場所に対する地元会員の思い入れの深さを奉献時にこんな言葉で表現しています。「わたしたちは、非常に長い間荒れ野の中にいました。そして、聖文に出てくる民のように、ここで一緒に集えるようになったのです。」
- 土地の私有は共産主義の支配下にあった 70 年以上の間は不可能であり、現在でも、土地を私有するためには時間のかかる煩雑な手続きが必要です。会員たちは教会がこの建物の所有権を獲得したことを、祖国に教会が根づいたことを象徴する非常に画期的な出来事と見ています。

#### 5. 史跡に関する他の情報を提供する。

アナが追加した情報は、具体的な詳細を提供して集会所の背景を明確にしていますか。

a. はい

b. いいえ

アナは、建物がいつ建てられて、元々何に使われていたかなど、集会所の歴史と背景について情報を記しています。これらは全て、集会所の背景を明確にするものです。

アナは、ワークシートのこの部分に次のような情報を載せることもできたはずです。

- 建築工事の開始日と終了日
- その他の重要な出来事の日付け
- 建築家と設計者の名前
- この集会所にゆかりのある全ての教会のユニット名

### 解答

#### 6. その場所にゆかりのある重要な人々を特定する。

アナは集会所とゆかりのある重要な人々を正確に記録しましたか。

a. はい

b. いいえ

アナはワークシートにヨーロッパ東地域会長会の一員について記録しましたが、集会所とゆかりのある重要な人々のフルネーム、肩書き、集会所とどのような関わりがあったかなどを記録すべきです。

アナは調査をし、次のような重要な人々をできるだけ多くの人を見つけて載せるべきです。

- 歴代の支部会長やビショップの名前
- 歴代の扶助協会会長の名前
- この場所とゆかりのある著名な男性と女性
- 歴代の大祭司グループリーダー、長老定員会会長、そしてこの集会所とゆかりのあるその他の補助組織の指導者
- 政府および市民団体の指導者、その他建築許可証の取得や地元の支援を得る過程に関わった他の人々（そのような情報が機密事項でない場合）
- この集会所の建築のために時間や資材を提供した会員

## 練習活動：史跡情報管理ワークシートを完成させる

### 解答

#### 7. 史跡についてのエピソードも記録する。

アナは、この過程の他の段階でどのような行動を取るべきかを判断する上で役に立つエピソードを盛り込みましたか。

- a. はい
- b. いいえ

アナが載せたエピソードは、史跡を記録し紹介する過程の他の段階でも役に立ちます（下のイラストを参照）。例えば、この集会所に関する情報を（以下の「評価し計画する」の一部として）教会機関誌で紹介する決定が下されれば、この施設の取得と改築プロジェクトにまつわる状況に関する情報も重要であり、記事の一部となるはずです。



# Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place-name:**

The Troieshchyna Meetinghouse

(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**GPS coordinates (web programs can help you locate these):**

50.513875, 30.594679

**Property owner (check one):**

<input checked="" type="checkbox"/>	Church
<input type="checkbox"/>	Private
<input type="checkbox"/>	Government
<input type="checkbox"/>	Other

**Name and contact information of owner (if not Church owned):****Current use:**

This building is currently being used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14-story, high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

**Have you taken photographs of the place to be included with this form?**

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

**Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.**

**Why is this place important?**

Local Church members see this as an important historic place because it is one of the first meetinghouses dedicated in Kyiv, Ukraine.

**Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):**

The meetinghouse was intended to house a bank but was left unfinished by the developer. The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. This ward covers a large portion of the stake's geographical area and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

**Important individuals associated with the place (name and title):**

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area Presidency, dedicated this meetinghouse.

**Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):**

The following stories are attached:

- Valery Stavichenko's account describing how difficult it was for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.
- Aleksander Kikhno's account of how grateful leaders and members are for this building and his description of the types of places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.
- James Miller's description of how Church membership has continued to grow in Kyiv since the dedication in 2001.
- Zoya Hulko's chronology of branches and wards that have used the building, along with the branch presidents, bishops, auxiliary presidents, and so on.

**Attach a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources. Use additional sheets as needed):**

- "Two meetinghouses dedicated in Kiev," LDS Church News, Oct. 6, 2001.
- Hulko, Zoya. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- Stavichenko, Valery. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- PROMAP. [promap.ua/634.drayzera-teodora-36](http://promap.ua/634.drayzera-teodora-36).
- Miller, James. "Historical Chronology of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in Ukraine," Jan. 2013, [idsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html](http://idsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html).

**Your Name**

Ana Gresko

# Ana's Historic Place Documentation Worksheet

**Church area:**

Europe East Area

**Country:**

Ukraine

**Historic place-name:**

The Troieshchyna Meetinghouse

(Locally known as the Voskresenskyi Meetinghouse)

**Closest street address:**

vul. Teodora Draizera 36  
Kyiv, Ukraine

**GPS coordinates (web programs can help you locate these):**

50.513875, 30.594679

**Property owner (check one):**

<input checked="" type="checkbox"/>	Church
<input type="checkbox"/>	Privately
<input type="checkbox"/>	Government
<input type="checkbox"/>	Other

**Name and contact information of owner (if not Church owned):****Current use:**

This building is used as a meetinghouse for the Voskresenskyi Ward, Kyiv Ukraine Stake.

**Physical description**

Single story structure on a small lot situated adjacent to a 14-story, high-rise apartment building. The structure is connected to the apartment building in the rear and occupies a portion of its first floor.

The meetinghouse and apartment building are built of reinforced concrete and brick. The apartment building has a tiled veneer. The meetinghouse that extends out of the apartment building has a stucco veneer with stone lining the base.

Neatly landscaped area in front of the building with grass, large shrubs, immature trees, and a metal fence that encloses the property.

Located near many high-rise residential buildings to the west and a large parking lot across the street to the east. A large fenced-in property lies to the north with buildings in severe disrepair on the north end of the property and vacant land on the south end.

A major street, Teodora Draizera, runs north and south in front of the meetinghouse property.

The neighboring high-rise residential buildings are occupied and in fair condition. There are no single-family homes in this neighborhood.

**Have you taken photographs of the place to be included with this form?**

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

**Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.**

**Why is this place important?**

Local Church members see this as an important historic place because it is one of the first meetinghouses dedicated in Kyiv, Ukraine.

Aleksandr Kikhno, branch president when the meetinghouse was dedicated, conveyed the importance of the place to local members when he said at the dedication, "We have been in the desert long enough and, like the people in the scriptures, we have been gathered in."

Private ownership of land was not possible during the more than seven decades of communist rule and is a long, complicated process. Members view the Church's ownership of this building as a significant milestone in establishing the Church in their country.

**Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):**

Construction of the apartment building to which the meetinghouse is joined was completed in 1996 but was left unfinished by the developer. The meetinghouse was originally intended to house a bank. The Church acquired it on 15 June 1998 and completed the remodeling of the building on 26 June 2001. The dedication of the meetinghouse took place on 8 September 2001. Elder Keith K. Hilbig, First Counselor in the Europe East Area Presidency, offered the dedicatory prayer.

The meetinghouse is also often called the Voskresenskyi meetinghouse in reference to the ward that currently uses it. When the meetinghouse was dedicated in 2001, the Voskresenska Branch was the first to use the building.

In 2004, when the Kyiv Ukraine Stake was organized, the Voskresenska Branch became the Voskresenskyi Ward with Viacheslav Hulko as its first bishop. This ward covers a large portion of the stake's geographical area and continues to use the meetinghouse for its weekly meetings and activities.

**Important individuals associated with the place (name and title):**

Elder Keith K. Hilbig, of the Europe East Area Presidency, dedicated this meetinghouse.

The following are among those who have served as local priesthood leaders:

- Volodymyr Malezhyk, president of the Kyiv Ukraine Livoberezhnyi District, conducted the dedication meeting.
- Aleksandr Kikhno, president of the Voskresenska Branch from 1997 to 2002
- Andrii Levchenko, president of the Voskresenska Branch from 2002 to 2004.
- Viacheslav Hulko, president of the Voskresenska Branch in 2004; first bishop of Voskresenskyi Ward from 2004 to 2013.
- Viacheslav Prach, current bishop of the Voskresenskyi Ward, from 2013 to present.
- Early Church members associated with the meetinghouse who have had a significant impact:
- Valery Stavichenko, first convert in Ukraine, was instrumental in the acquisition of the meetinghouse property.
- Zoya Hulko, translator of the Ukrainian Book of Mormon, wife of Viacheslav Hulko, lives in the Voskresenskyi Ward.

**Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances, sacrifice):**

The following stories are attached:

- Valery Stavichenko's account describing how difficult it was for the Church to get permits to remodel and to gain private ownership.
- Aleksander Kikhno's account of how grateful leaders and members are for this building and his description of the types of places where they held Church meetings before they got this meetinghouse.
- James Miller's description of how Church membership has continued to grow in Kyiv since the dedication in 2001.
- Zoya Hulko's chronology of branches and wards that have used the building, along with the branch presidents, bishops, auxiliary presidents, etc.

**Attach a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources. Use additional sheets as needed):**

- o "Two meetinghouses dedicated in Kiev," LDS Church News, Oct. 6, 2001.
- o Hulko, Zoya. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- o Stavichenko, Valery. Personal interviews. Apr.–May 2014.
- o PROMAP. [promap.ua/634.drayzera-teodora-36](http://promap.ua/634.drayzera-teodora-36).
- o Miller, James. "Historical Chronology of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in Ukraine," Jan. 2013, [ldsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html](http://ldsukraine.blogspot.com/2013/01/historical-chronology-of-church-of.html).

**Your Name**

Ana Gresko